

'A SENDÈNZEJE

Doppe i fiste d'Aùste e'a fèste de Natale,
arríve 'a fèste 'u púrche.
M'évene misse o ngrasse sènza capì u pecchè,
sole mò ce so' arrevate, quèlle 'a féste éve a mmè.
Me ngappene p'a code e pe' nu píde
e sènza cumblemènde p'i stripete míje,
m'appènnene a nu crocche c'a cape appése:
accussì rumane fin'e qqanne jètte u sanghe;
dicene che sèrve u sanghe dóce p'i crijatúre: sarrà!
Po' a veretà, devèndene aggarbate:
'na bbèlla lavate che l'acqua vullènde,
'na pulezzate de píle a tutte vanne,
e pure 'na tagghijata d'ógne.
Arríve vúne ch'i strumínde mmane;
avradda èsse nu mídeche bbùne,
e dace a tutte quande i struzzejúne.
Abbíje a mastrijà vúne, propete sselate,
che me face assì i vidèlle da ngúrpe,
po' quatte tredecande che me fanne pìzze pìzze,
'na cundrullate o féghete, méveze e ppelemóne,
che dìnne a 'na frezzóle è ssèmbe cósà bbòne,
a vendrèsccke e quatte tacchecèlle,
pe farme scalefà mbacce a 'furnacèlle.
A veretà, tènene penzìre p'a salúta míje,
e me stipene c'ù sale, c'a nzogne o bèll'asseccate,
pecchè stu bbèn de Ddíje adda durà n'annate.
Dicene che "u púrche cambe n'anne" ...
íje díche duje,
... "u crestíjane cambe cind'anne",
e íje ci'aúréje tanda colèstèróle.

IL MALAUGURIO

Dopo le feste di Agosto e la festa di Natale,
arriva la festa del maiale.
Mi avevano messo all'ingrasso senza che capissi il perché,
solo ora ci sono arrivato, la festa era a me.
Mi acchiappano, per la coda e per un piede
e senza complimenti per i miei strepiti,
mi appendono ad un gancio a testa in giù,
così resto fino a quando non butto il sangue;
dicono che serve il sanguinaccio per i bambini: sarà!
In seguito invero, diventano gentili:

una bella lavata con l'acqua bollente,
una depilazione ovunque,
ed anche una tagliata di unghie.
Arriva qualcuno con degli attrezzi in mano;
penso sia un medico bravo,
ed impartisce a tutti le istruzioni.
Comincia ad armeggiare una, proprio sciocca,
che mi fa rivoltare fuori le budella,
poi quattro criticone che mi fanno a pezzi,
una controllata al fegato, milza e polmone,
che in padella è sempre cosa buona.
la pancetta e quattro bistecche,
per farmi riscaldare sopra il barbecue.
Per dire la verità, hanno cura per la mia salute,
e mi conservano con il sale, sotto sugna, o ben essiccato,
perché questo ben di Dio deve durare una annata.
Si dice "il maiale vive un anno" ...
io dico due,
... "le persone vivono cento anni"
ed io auguro loro tanto colesterolo. /